

14120

SCHAEFFLER

VAT reg.n.: DE291836029



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

910 01509

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes			
6 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery	
Porto franco/ Free	Porto assegnato / Not Free	Ferrovial/ Rail	Trasportatore/ Carrier
		Trasporto / Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle
		Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle
			Articolo
Incoterms EXW SCHWEINFURT			

3 Consegna n./ Delivery Note No.	40296817
4 Data spedizione/ Shipping Date	28.01.2020
Fattura/Invoice	
8 Nr./No.	
9 Data/Date	

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg.n.:
91001509	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550003885501	413		PJSFAH-PLL5 Sipos Fruzsina		24466	198921
19 Codice destinazione/ Shipping Code	I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard					
21 Imballaggio/ Packing	36 x 0000SON, 288 x KLT 4314					
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address						
20 Porto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight				
Porto assegnato/ Not Free	Netto/Net	4.424,0 KG				
22 Specifica di destinazione/ 26 Destinazione - Receiving Location		3.663,0 KG				
57077683	14248					

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Qtà Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112873	F-604633.RTR1-H84#S Cuscinetto a rulli conici 083465731-4350-10	17.280	PZ	40296817/10

180256837
5010103742

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 17280
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 18
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 01/02/2020
Firma: ER

- 871000355*
- 871000236*
- 871000446*
- 871000219*
- 871000132*
- 871000373*
- 871000336*
- 871000064*
- 871000253*
- 871000184*
- 871000272*
- 871000419*
- 871000167*
- 871000317*
- 871000401*
- 871000047*
- 871000299*
- 871000149*

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Origine / Country of origin
550003885501	0036158376	17.280 PZ	Ungheria

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

40296817

4 Data spedizione/
Shipping Date

28.01.2020

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	871000355	203,5 KG	246,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
2	871000236	203,5 KG	246,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
3	871000446	203,5 KG	246,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
4	871000219	203,5 KG	246,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
5	871000132	203,5 KG	245,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
6	871000373	203,5 KG	246,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
7	871000336	203,5 KG	246,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
8	871000064	203,5 KG	245,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
9	871000253	203,5 KG	246,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
10	871000184	203,5 KG	246,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
11	871000272	203,5 KG	246,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
12	871000419	203,5 KG	245,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
13	871000167	203,5 KG	246,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
14	871000317	203,5 KG	246,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
15	871000401	203,5 KG	246,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
16	871000047	203,5 KG	244,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
17	871000299	203,5 KG	246,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON	Quantità: 960 PZ

SCHAEFFLER**Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note**

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

40296817

4 Data spedizione/
Shipping Date

28.01.2020

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
				Articolo 083465731-4350-10	F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
18	871000149	203,5 KG	246,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON	
				Articolo 083465731-4350-10	F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ

Gestione imballaggi a rendere

18,000	P-26-SGP4 Pallet 800X600X127-FAG-HLZ	0000SON
288,000	P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP	KLT 4314
18,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedi

Carl-Benz-Strasse 23

DE-71634 Ludwigsburg 08



Ladeliste: 57910441/526/15

28.01.2020 13:37:44

Seite 1 / 3

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Empfänger	Strasse	Frankatur
Fbr-Nr	Colli Nr.	Abladestelle	Land-PLZ-Ort	
	57077683	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	EXW SCHWEINFURT
1	871000047	Einweg mit LF 270,0 kg Pos	800.000x600.000x72 0.000mm	
2	871000064	Einweg mit LF 271,0 kg Pos	800.000x600.000x72 0.000mm	
3	871000132	Einweg mit LF 271,0 kg Pos	800.000x600.000x72 0.000mm	
4	871000149	Einweg mit LF 272,0 kg Pos	800.000x600.000x72 0.000mm	
5	871000167	Einweg mit LF 272,0 kg Pos	800.000x600.000x72 0.000mm	
6	871000184	Einweg mit LF 272,0 kg Pos	800.000x600.000x72 0.000mm	
7	871000219	Einweg mit LF 272,0 kg Pos	800.000x600.000x72 0.000mm	
8	871000236	Einweg mit LF 272,0 kg Pos	800.000x600.000x72 0.000mm	
9	871000253	Einweg mit LF 272,0 kg Pos	800.000x600.000x72 0.000mm	
10	871000272	Einweg mit LF 272,0 kg Pos	800.000x600.000x72 0.000mm	
11	871000299	Einweg mit LF 272,0 kg Pos	800.000x600.000x72 0.000mm	
12	871000317	Einweg mit LF 272,0 kg Pos	800.000x600.000x72 0.000mm	
13	871000336	Einweg mit LF 272,0 kg Pos	800.000x600.000x72 0.000mm	
14	871000355	Einweg mit LF 272,0 kg Pos	800.000x600.000x72 0.000mm	
15	871000373	Einweg mit LF 272,0 kg Pos	800.000x600.000x72 0.000mm	
16	871000401	Einweg mit LF 272,0 kg Pos	800.000x600.000x72 0.000mm	
17	871000419	Einweg mit LF 272,0 kg Pos	800.000x600.000x72 0.000mm	
18	871000446	Einweg mit LF 272,0 kg Pos	800.000x600.000x72 0.000mm	
	57077684	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	EXW SCHWEINFURT
19	870999464	Einweg mit LF 190,6 kg Pos	800.000x600.000x12 7.000mm	
20	870999501	Einweg mit LF 190,6 kg Pos	800.000x600.000x70 0.000mm	
21	870999519	Einweg mit LF 190,6 kg Pos	800.000x600.000x70 0.000mm	
22	870999536	Einweg mit LF 190,6 kg Pos	800.000x600.000x70 0.000mm	
23	870999554	Einweg mit LF 190,6 kg Pos	800.000x600.000x70 0.000mm	
24	870999581	Einweg mit LF 190,6 kg Pos	800.000x600.000x70 0.000mm	
25	870999599	Einweg mit LF 190,6 kg Pos	800.000x600.000x70 0.000mm	
26	870999616	Einweg mit LF 190,6 kg Pos	800.000x600.000x70 0.000mm	
27	870999633	Einweg mit LF 190,6 kg Pos	800.000x600.000x70 0.000mm	
28	870999649	Einweg mit LF 190,6 kg Pos	800.000x600.000x70 0.000mm	
29	870999660	Einweg mit LF 190,6 kg	800.000x600.000x70	

Ende

Adresse:
Schaeffler Tech. Schweinfurt
Fritz-Drescher-Str / Tor 4
DE-97421 Schweinfurt

Logistik Hotline:
Tel:
Fax:

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt
 I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedi
 Carl-Benz-Strasse 23
 DE-71634 Ludwigsburg 08



Ladeliste: 57910441/526/15
 28.01.2020 13:37:44
 Seite 2 / 3

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Strasse Land-PLZ-Ort	Frankatur
Fbr-Nr	Colli Nr.						
30	870999679	Pos Einweg mit LF	190,6 kg	0.000mm 800.000x600.000x70			
31	870999712	Pos Einweg mit LF	190,6 kg	0.000mm 800.000x600.000x70			
32	870999730	Pos Einweg mit LF	190,6 kg	0.000mm 800.000x600.000x70			
57077685					Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
33	871000494	Pos Einweg mit LF	275,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x69	14248	IT-70026 Modugno	
34	871000536	Pos Einweg mit LF	275,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x69			
35	871000553	Pos Einweg mit LF	275,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x69			
36	871000581	Pos Einweg mit LF	275,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x69			
37	871000611	Pos Einweg mit LF	275,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x69			
38	871000629	Pos Einweg mit LF	275,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x69			
39	871000646	Pos Einweg mit LF	275,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x69			
40	871000674	Pos Einweg mit LF	275,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x69			
41	871000703	Pos Einweg mit LF	275,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x69			
57077686					Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
42	871000956	Pos Einweg mit LF	194,4 kg	0.000mm 800.000x600.000x69	14248	IT-70026 Modugno	
43	871001085	Pos Einweg mit LF	192,4 kg	0.000mm 800.000x600.000x69			
44	871001147	Pos Einweg mit LF	192,4 kg	0.000mm 800.000x600.000x69			
45	871003583	Pos Einweg mit LF	192,4 kg	0.000mm 800.000x600.000x72			
57077949					Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
46	871003184	Einwegpalette	247,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x56	14248	IT-70026 Modugno	
47	871003186	Einwegpalette	247,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x56			
48	871003189	Einwegpalette	247,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x56			
49	871003191	Einwegpalette	248,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x56			
50	871003197	Einwegpalette	248,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x56			
51	871003203	Einwegpalette	248,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x56			
52	871003206	Einwegpalette	248,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x56			
53	871003215	Einwegpalette	247,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x56			
54	871003234	Einwegpalette	247,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x56			
55	871003236	Einwegpalette	248,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x56			
56	871003238	Einwegpalette	248,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x56			
57	871003239	Einwegpalette	247,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x56			

Ende

Adresse:
 Schaeffler Tech. Schweinfurt
 Fritz-Drescher-Str / Tor 4
 DE-97421 Schweinfurt

Logistik Hotline:
 Tel:
 Fax:

Schaeffler Tech, Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt
 I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedi
 Carl-Benz-Strasse 23
 DE-71634 Ludwigsburg 08



Ladeliste: 57910441/526/15
 28.01.2020 13:37:44
 Seite 3 / 3

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Colli Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Strasse Land-PLZ-Ort	Frankatur
Fbr-Nr	Colli Nr.						
58	871003264	Einwegpalette	247,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x56 0.000mm			
59	871003266	Einwegpalette	248,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x56 0.000mm			
60	871003268	Einwegpalette	248,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x56 0.000mm			
61	871003269	Einwegpalette	247,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x56 0.000mm			
62	871003297	Einwegpalette	247,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x56 0.000mm			
63	871003298	Einwegpalette	248,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x56 0.000mm			
64	871003301	Einwegpalette	247,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x56 0.000mm			
65	871003303	Einwegpalette	248,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x56 0.000mm			
66	871003370	Einwegpalette	247,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x56 0.000mm			

Ende

Verladender Spediteur 526
 Transportmittel HD TK 431
 Container./Plombennr.
 Die Ladung besteht aus 66 Packstücke
 Bruttoladungsgewicht 16.004,0 kg

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet / Drittland.

nur für Luftfracht gültig: (1) "Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrgutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind."

(2) "Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können."

Name / Fahrer Datum, Uhrzeit / Unterschrift Fahrer

Name / Unterschrift Verladepersonal

Adresse:
 Schaeffler Tech, Schweinfurt
 Fritz-Drescher-Str / Tor 4
 DE-97421 Schweinfurt

Logistik Hotline:
 Tel:
 Fax:



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 28.01.2020
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-000738 vom 28.01.2020



20-000738

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & Co. KG Georg Schäfer Strasse 30 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 31.01.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Datum / Date 28.01.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	40296817	66	COLLI	Getriebeteile	14.838	
2	40296823					
3	40296824					
4	40305880					
5	40296819					
Summe: Total					14.838,00	
16 Anweisungen des Absenders					17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger					21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang					27 Gut 20-000738 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le KUEHNLE+NAGEL s.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 70026 MODUGNO 01 FEB 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	
20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES D-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

**"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"**SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604